

« zurück blättern vor »

**BREJTOWAĆ** v. imp., ab 1563; auch *brajtować*. **1)** ‘auseinanderziehen, in der Breite ausdehnen, ausklopfen’ – ‘rozciągać, rozszerzać, rozklepywać’: [einzQu.] 1563 BibRadz Ex 25/18, SPXVI *I fpráwifz też dwa Cherubiny z złota breytowanego / á poftáwifz ie ná obu końcu wieká*. o 1563 Radz. Num. 8 4, L *Lichtarz z złota szczérego breytowanego*. – SPXVI, L, SWIL (nieuż.), Sw. **2)** ‘auseinanderziehen, ausdehnen, auslegen’ – ‘rozciągać, rozkładać’: Sw (garb.). **3)** ‘Dochte auf einer Stange trennen, um sie in Talg einzutauchen’ – ‘rozłączać knoty na prątku w celu zamoczenia ich w łoju’: Sw (myd.). ◊ **Var:** *brajtować* v. imp. – Sw; *brejtować* v. imp., [einzQu.] 1563 BibRadz Ex 25/18, SPXVI – SPXVI, L, SWIL, Sw. ◊ **Etym:** nhd. *breiten* v., ‘ausdehnen; breit schmieden’, GRI. ◊ **Konk:** (*złoto*) *ciagnione* adj., bel. seit 1632, L, zuerst geb. L, nur für Inh. 1. ◊ **Der:** *nabrejtować* v. pf., [hapax] 1563 BibRadz Ex 39/3, SPXVI *Y nabrejtowáli Blach złotych [Et extenderunt bracteas aureas] / z ktorych náftrzygli cienkich fztref ku przeplátaniu miedzy hiácynnt / fzarłat / y iedwab czerwony*. Zuerst geb. L, nur für Inh. 1, 2; *wybrejtować* v. pf., [hapax] 1563 Radz.Jez. 10 9, L *Srebro wybrejtowane*. Zuerst geb. L, nur für Inh. 1, 2; *brejtowy* adj., zuerst geb. Sw, nur für Inh. 1; *brejtownik* subst. m., ‘ein Metallhammer’, zuerst geb. Sw, nur für Inh. 1; *nabrajtować* v. pf., zuerst geb. Sw, nur für Inh. 3.

« zurück blättern vor »